

*Liebe Gäste,*

wir freuen uns, Sie im Restaurant des  
ACHAT Premium Schwarzheide / Spreewald  
begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen einen

„Guten Appetit“.

Ihr Team vom

ACHAT Premium Schwarzheide/Spreewald.

*Dear guests,*

we are glad to welcome you in our restaurant from the  
ACHAT Premium Schwarzheide / Spreewald.

“Enjoy your meal”.

Your team from the

ACHAT Premium Schwarzheide / Spreewald.

Zimmerservice Mo. – So. Während der Restaurantöffnungszeiten von 11.00 – 14.00 Uhr und 17.00 – 22.00 Uhr. Aufpreis € 3,00 pro Bestellung bei Zimmerservice – entfällt bei Selbstabholung. Für Speisen & Zimmerservice nach 22.00 Uhr siehe Barkarte.

*Room service available during our restaurant opening hours from Monday to Sunday from 11.00am – 02.00pm and 05.00pm – 10.00pm. Extra charge for room service is € 3,00 per order – not applicable if picked up in our restaurant. For food & drinks after 10.00pm please see our snack / bar menu.*

## Vorspeisen / starters

Spreewälder Gurkenplatte <sup>1,2,3</sup> mit rohem Schinken, Brot und Butter <i>spreewälder cucumber plate with raw ham , bread and butter</i>	5,20 €
Ragout Fin Kalbs- & Geflügelfleisch, Champignons mit Käse überbacken, dazu Zitrone & Toastecken <i>veal and poultry, mushrooms, baked with cheese, with lemon and toast</i>	5,60 €
Zucchinalat gegrillte Zucchini mit Pinienkernen, Kirschtomaten und Schafskäse <i>grilled zucchini with pine nuts, cherry tomatoes and feta cheese</i>	7,40 €
Carpaccio vom Rinderfilet Rinderfilet mit Zitronenpfeffer, Rucola und Parmesan <i>thin sliced beef filet with lemon pepper, rucola and parmesan</i>	9,90 €

## Suppen / soups

Kartoffelsuppe <sup>1,2,5</sup> mit Gemüsewürfel und gerösteten Baconstreifen <i>potato soup with vegetables and roasted bacon strips</i>	4,80 €
Blumenkohlcremesuppe mit gerösteten Kürbiskernen <i>Cauliflower soup with roasted pumpkin seeds</i>	4,80 €
Spreewälder Soljanka <sup>1,2,3,4,5</sup> mit Salami, Jagdwurst, Schweinefleisch, Paprika, Zwiebel, Gewürzgurke, Schmand, dazu Zitrone und Toastecken <i>Spreewälder soljanka with salami, chasseur sausage, pork, pepper, onion, gherkin, sour cream with lemon and toast</i>	5,20 €
Rinderkraftbrühe mit Gemüsewürfel, Rindfleischbällchen und Eierstich <i>beef broth with vegetables, beef meatballs and egg custard</i>	5,20 €

## Salate / salad

Frederic's 15 Salat klein 5,60 €  
Gurke, Tomate, Paprika, Radieschen, Karotte, Blattsalat  
*small salad with cucumber, tomato, pepper, garden radish, carrot, lettuce*

Frederic's 15 Salat groß 8,60 €  
Gurke, Tomate, Paprika, Radieschen, Karotte, Blattsalat  
*big salad with cucumber, tomato, pepper, garden radish, carrot, lettuce*

*mit / with*

gekochtem Ei und gebratenen Garnelen 13,80 €  
*boiled egg and fried shrimp*

gebratenen Hähnchenbruststreifen 13,20 €  
*fried stripes of chicken breast*

Dazu reichen wir Brot und nach Wahl American-<sup>2,4</sup>, Joghurt- oder Kräuterdressing  
*All salads are served with a choice of american<sup>2,4</sup>-yoghurt or herb dressing .*

## Pasta „pikant & herzhaft“ / pasta

Fusilli mit Gemüsebolognese 9,80 €  
und Parmesan  
*fusilli with vegetables bolognese and parmesan*

Spaghetti mit Rinderbolognese 12,90 €  
und Parmesan  
*spaghetti with beef bolognese and parmesan*

Ravioli mit Frischkäse und Rinderfiletstreifen 19,60 €  
in Kräuter-Sahne-Sauce  
*ravioli with cream cheese and beef fillet strips in herbal cream sauce*

## ACHAT-Klassiker / classics

ACHAT Club Sandwich <sup>2,3,4</sup>	12,90 €
Toast belegt mit Hähnchenbrust, Spiegelei, Tomate, Eisbergsalat, Gewürzgurke und Kräutermayonnaise dazu Pommes Frites <i>toast topped with chicken breast, fried egg, tomato, iceberg lettuce, pickled cucumber and herb mayonnaise served with French fries</i>	
ACHAT Burger <sup>12,3,5</sup>	13,60 €
Sesambrötchen belegt mit Rinderhack, Bacon, hausgemachter Burger-Sauce, Tomate, Eisbergsalat, Gewürzgurke, Zwiebeln und Käse dazu Pommes Frites <i>sesame seed roll topped with ground beef, bacon, homemade burger sauce, tomato, Iceberg lettuce, pickled cucumber, onions and cheese served with French fries</i>	
Schwarzheider Senfsteak <sup>1,2,3,4</sup>	14,90 €
Schweinenackensteak unter einer Masse aus Sauerkraut, Meerrettich, Senf, Schmand, Zwiebeln und Gewürzgurken mit Käse überbacken, dazu Bratkartoffeln und Gurkensalat <i>pork neck steak under a mass of sauerkraut, horseradish, mustard, Sour cream, onions and gherkins baked with cheese with fried potatoes and cucumber salad</i>	
Lausitzer Rinderroulade <sup>1,2,3,5</sup>	15,90 €
Rinderoberschale gefüllt mit Speck, Zwiebeln, Gewürzgurken und Senf dazu Rotkohl, Salzkartoffel und Gurkensalat <i>beef top dish filled with bacon, onions, pickled cucumbers, and mustard with boiled potatoes and cucumber salad</i>	
Wiener Schnitzel	19,20 €
Kalbsoberschale paniert mit Zitronenscheibe dazu Pommes Frites und Gurkensalat <i>veal topside breaded with lemon slice plus French fries and cucumber salad</i>	

## Schmor- & Pfannengerichte / stewed & pan fried

Süßkartoffelpfanne mit Gemüse und gegrillten Halloumi <i>sweet potatoes pan with vegetables and grilled halloumi</i>	13,20 €
Maispoularde gebratene Poularde auf Kartoffel-Spinat-Risotto <i>fried poularde on potato and spinach risotto</i>	13,90 €
Kalbsleber mit Spalten von Äpfeln und Zwiebeln an Sahnekartoffeln <i>with slices of apples and onions with creamy potatoes</i>	15,20 €
Schweinefilet Tournedos <sup>1,2,5</sup> mit sautierten Kräuter-Champignons und Pommes Frites <i>fillet of pork with sauteed herbal mushrooms and French fries</i>	15,80 €
Tafelspitz vom Kalb in Morchelrahmsauce, Karottengemüse und Kroketten <i>boiled veal in mushroom cream sauce, carrots and croquettes</i>	18,40 €
Entrecôte Rib Eye Steak mit Pfeffersauce, grüne Bohnen und Bratkartoffeln <sup>1,2,5</sup> <i>entrecote rip eye steak with pepper sauce, green beans and fried potatoes</i>	23,80 €
Rumpsteak mit geschmorten Zwiebelnspalten, Kräuterbutter und Pommes Frites <i>rumpsteak with braised onion slices, herb butter and French fries</i>	24,90 €
Rinderfiletsteak mit Kräuter- und Chilibutter und Pommes Frites <i>beef fillet steak with herb butter, chili butter and French fries</i>	29,80 €

Schmor- & Pfannengerichte servieren wir mit einem kleinen gemischten Beilagensalat.

*These meals are served with a small mixed salad.*

## „Aus See und Meer“ / fish

Zander- & Lachsforellenfilet gebraten mit marinierten Blattsalaten und Bratkartoffeln <sup>1,2,5</sup> <i>fried pikeperch and salmon trout fillet with marinated lettuce and fried potatoes</i>	17,60 €
Lachsfilet gebraten <sup>2,3</sup> auf Wonnekraut mit glasierten Weintrauben und Thymiankartoffeln <i>fried salmon fillet on sauerkraut with glazed grapes and thyme potatoes</i>	18,20 €
Red Snapper Filet gebraten auf Rahmspinat mit Dampfkartoffeln <i>fried red snapper fillet on creamed spinach with steamed potatoes</i>	19,40 €

## Kindergesichte / children's meals

Spaghetti mit Tomatensauce <i>spaghetti with tomato sauce</i>	4,80 €
Schweineschnitzel oder Chicken Nuggets <sup>5</sup> an Rahmerbsen und Pommes Frites <i>pork schnitzel or chicken nuggets with cream peas and French fries</i>	6,90 €

## Desserts / Desserts

Zweierlei Fruchtpüree mit einer Kugel Vanilleeis, Sahnehaube im Glas serviert <i>two kinds of fruit puree served with a scoop of vanilla ice cream, whipped cream in a glass</i>	2,80 €
Grießpudding mit glasierten Kirschen <i>semolina pudding with glazed cherries</i>	4,60 €
Spreewälder Plinsen Eierkuchen mit Apfelmus, Vanilleeis und Schlagrahm <i>Pancake with apple puree, vanilla ice and whipped cream</i>	4,90 €

## Eiskombinationen / ice cream

Bananensplitt mit 2 Kugeln Vanilleeis und 1 Kugel Schokoladeneis, Bananenstücken, Mandeln, Schokoladensauce und Schlagsahne <i>banana split with 2 scoops of vanilla ice cream and 1 scoop of chocolate ice cream, banana pieces, almonds, chocolate sauce and whipped cream</i>	5,50 €
Früchtetraum mit je einer Kugel Vanille-, Erdbeer- und Joghurteis frischer Obstvariation und Schlagsahne <i>with a scoop of 1 scoop of vanilla, strawberry and yoghurt ice cream fresh fruit variation and whipped cream</i>	5,80 €
Kugel Eis Vanilleeis / <i>vanilla icecream</i> Erdbeereis / <i>Strawberry ice cream</i> Schokoladeneis / <i>chocolate ice cream</i> Stracciatellaeis / <i>Stracciatella ice cream</i> Joghurteis <i>Frozen / yogurt</i>	1,10 €

## Zusatz-und Inhaltsstoffe

Trotz vielfältiger Verwendung frischer Produkte ist es heutzutage unumgänglich, auch kennzeichnungspflichtige Lebensmittel zu verarbeiten.

*Despite a wide usage of fresh products it is inevitable nowadays to process products that are subject to specific labelling under current EU regulations.*

1. mit Antioxidationsmittel / *including antioxidants*
2. konserviert / *preserved*
3. mit Süßungsmittel / *including sweetening*
4. mit Farbstoff / *including colouring*
5. mit Phosphat / *including Phosphate*